



歲次丙寅

# 粵藝通訊

鄧子由題

期四十五第

品責非

印編團誼友園錦

號六四四箱郵央中田沙：址地郵回

我寫雲山歌立可師的林林

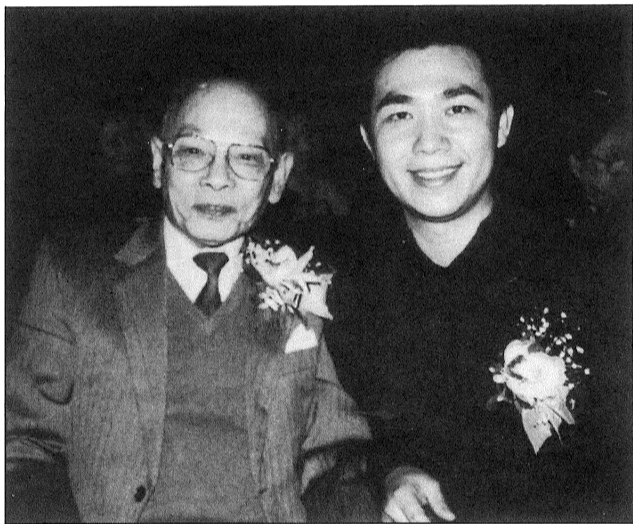
五、六月的天氣每天都那麼熱，萬里無雲的晴空，每天太陽一般地高懸天際，在這炎熱的天氣下，一面創作劇本，一面為躊躇五年以來被逼遷的官司，「雪」劇就在這種複雜的情緒下孕育。

若要把這劇分門別類的話，大概可歸納為文戲武做吧！大抵龍貫天走這條路會較合適他呢！然而寫這種火爆式的戲，我還是在嘗試階段，寫得好不好，就讓觀眾作個評審好了。

促成「雪」劇的「出世」是金龍劇團的文武生龍貫天，我與他的認識在八十年代，不過一直以來彼此沒有什麼機會合作吧！去年區局主辦的「觀音得道」一劇，我們又碰頭了，也因此劇大家來往也多了些，旭哥對劇本的認真態度感動了我！所以對他的演出也較留意多了；從前的「張羽煮海」，以至「陰陽判」和「殺狗記」等，彷彿他在尋找他演戲的路向——「文戲武做」！

往後的某一次茶聚，他邀約我「搞一個劇本」，我也在毫無考慮下「一口答應」。五月的某個下午我到了香港電台，取了旭哥一個影印劇本，名為「笑傲江湖」之類的，他建議做點刪改工作，預備八月在新光演出。劇本看過了，我們和劉洵先生一起磋商這劇的編改事項，我們決定保留原著人物吳通照和文雪英的性格，也保留原意「無奈的人生」，其他的人物，故事結構，舖排佈局我便要「無中生有」。我翻過一些文獻，尋找南朝陳後主的資料，擬定了其他人物，陳後主，張麗華，孔貴嬪，江總，蔡脫兒等，就予以一點精神：有心謀大事，都受到有形無形的制肘，最後也脫離不了功敗垂成。但功敗垂成這一筆不在舞台上搬演了。

吳通照在歷史上沒有其人，但古今中外也有他的影子——一個有抱負，有熱心的人，可是他的努力到頭來畢竟也付諸流水。陳叔寶與通照的角色作用是互補，即如「再世」的昭容與慧娘一樣，然而後者是一人演出，前者卻由兩人分演，



陳叔寶這末代皇帝在他上場的時候不見得昏庸的，幾次失誤以後，受挫折以後，才氣餒呢！

## 從圖中人面說舊談新

溫誌鵬師承李居安、吳聿光及黃柳生。一九九零年為「冠群芳粵劇團」撰寫長劇《嫦娥奔月》，其後替「凱鳳翔」及「采艷天」等業餘劇社創作多齣折子戲：《花盟》、《岳母刺子》、《遊湖借傘》、《焚稿歸天》等。九四年起與仙樂曲藝社合作灌錄唱片，作品多由新劍郎、葉慧芬合唱。九五年出版南音獨唱曲三首：《漁家傲》、《梵台遺恨》及《綺懷》，由南音唱家甘明超主唱。九六年為芳艷芬重撰《洛水恨》及《王寶釧》。同年為「鳳求凰劇團」編寫全本《陳世美不認妻》。又舉辦兩場個人作品專場，共唱出十八首作品。九七年應中文大學之邀撰寫新曲參予粵曲新作首演晚會。並為《英雄叛國》一劇參訂。九八年撰寫《觀音得道》。九九年新作《雪嶺奇師》。多年以來，編撰劇目，創作逾百。可謂現今最年輕的劇作者。

靳夢萍一九二零年端午節生於廣州，原籍江蘇。十餘歲已撰寫第一齣詞，名為《寒燈惹恨》。其後從事教育工作；同時亦以業餘性質撰寫粵曲。五十年代為多個劇團編製劇目：《鳳儀亭》、《怒碎廣寒宮》、《月夜借紅燈》等。又參予電影編劇及寫作插曲，其中有芳艷芬主演之《秦香蓮》、任劍輝、羅艷卿之《非夢奇緣》等。另有數十張唱片曲如《怨焰》、《夜夜年年》、《麗春花》、《杏花春雨江南》等。

靳老師最後創作應為一九九七年中文大學粵曲新作首演晚會所撰的《重續今生未了緣》，曲情以諷刺現代人凡事以金錢為衡量標準，發人深省。可惜一向熱心指導後進的靳老師，於九九年八月廿三日因病辭世，終年八十。後學者又少了一位良師。

資料室

寫這一個戲我著實做了許多計算的工作，我估量了幾時是熱鬧，幾時場口較平穩，幾時安排唱、做、唸、打。開初我們三人也預料到這場一定要打，但大打、小打的抱持態度大家有別，但首演之後發覺這個安排是不夠好，往往再演出，這個結尾還需仔細作修改。整個戲平情而論，我覺得已不錯了，尹飛燕的馬蕩子，普哥的四門，是近年粵劇演員少有的精彩表演。

劉洵導演的身段安排，也使全劇生色不少，第二場的上燈、第三場燕姐與陳嘉鳴的雙旦遊園身段，力！

既肇胎於「牡丹亭」，也不類同於前人的巢臼。普哥的江總可愛程度不弱於「女起解」的崇公道；廖國森的蔡脫兒與及隋將蘇騰蛟的表演，每晚均贏得不少觀眾的稱許。一齣戲的成敗是有賴多方面的理解和合作，誠如陳昌所云：「集體創作」。不錯呢，要是單獨的分割表演，試問怎會有佳作呢？「雪」劇演畢了，所有的榮譽是大家所有的，我欣賞有這麼多的專業演員落力演出，然而在寫的生命中，我仍很稚子，仍需要多些努力！

溫誌鵬



我是一個少年郎  
去年開始學戲忙  
初踏台板意惶惶  
師友鼓勵心開放

我的名字是李廷峰，今年十二歲。粵劇對我來說，本是很陌生的。在去年的假期，媽媽因為不放心我獨自在家，便帶我去看神功戲。起初，我覺得那些鑼鼓很吵耳，但靜心坐下來欣賞後，便覺得那些曲很動聽。所以便一連四晚跟着媽媽去看戲。

看過幾場戲後，我便開始對粵劇產生興趣。於是，媽媽便帶我去學戲。我參加的劇團名叫「朗暉粵劇團」。最初三個月，我只是接受基本功訓練，後期，老師便讓我參加曲藝班和排演班。由於我是住在新界，就交通和上課時間，要用上一整天。媽媽和我定下諾言，若成績不理想，便要放棄此類活動。記得有一次考試，成績退步了，爸爸便要我退出。後來我請爸爸給我一個機會，結果考試考得理想，便可以繼續學戲。

我參加了這個劇團只是短短一年，不過老師已經常常給我演出的機會。我曾演出過兩次風閣恩仇未了情的折子戲，而剛剛在西灣河文娛中心演完兩天一月亮姐姐睡何鄉」的全本粵劇，這是一套由兒童擔綱演出的粵劇，在劇中我飾演「二寶」。在演出當晚，我心情非常緊張，當那個前幕慢慢地拉開時，我心跳開始加速，腳也震了起來。但做了不久已把它忘記了，可已很投入去做。

這次演出，很多親友都說劇中各人都做得好，我們當然開心。但開心之餘，我們是絕不會驕傲的，因為粵劇是永遠學不完的。

最後，我很感謝劇團各老師對我們悉心和耐心的教導。

廷峰 99年 8月

### 燕青雲劇團好戲在後頭

一對合作多年的配搭——藝青雲、南燕，五月份在牛池灣文娛中心演出兩晚，選演的劇目是《蝶影紅梨記》和《胭脂巷口故人來》。蝶影是寫一對神交三年的痴男怨女，經歷生離死別，失而復得的愛情故事。胭脂巷則是一齣倫理愛情悲劇。兩套戲同樣是前半段由於交代人物及劇情發展，所以場口較零碎，演員若把握不着觀眾的情緒，就會成為悶戲，尤幸好戲在後頭，蝶影的窈窕詠梨再加上尾場的歌舞，就把觀眾看得心滿意足。而胭脂巷後段的戲，男女主角各有一段主題曲，像泣如訴地向觀眾交心，要贏取觀眾掌聲亦非難事。這大概就是唐滌生劇作成功之處。因為他洞悉觀眾所需，適當地讓演員有發揮的機會。兩個資歷尚淺的演員，要完全揣摩到劇中人物，當然有距離，到底人生歷練有限。但見藝青明顯進步在於記曲，造型（包括化妝及服裝），外在條件增強，信心加倍，演戲時就多了點自信，增添了豐采。南燕在自由發揮的戲場表現出靈活性較強，感情層次尚要琢磨，若再加努力，將會是一位有前途的粵劇花旦。



藝青雲、南燕演出真情

### 記一記《孔乙己》

茅威濤是浙江越劇界的尖子，舞台上是一個活色生香的美人兒，舞台上風流瀟灑的才子，傾倒了海內外的戲迷，誰想到她可以把一個孔乙己演得這樣沉重、寒酸、迂腐！難得的不是她為角色剃髮，而是她可以抹去往昔的舞台型像，為自己重新塑造一個茅威濤。

揉合了話劇、越劇、舞台劇的《孔乙己》，是集合了魯迅幾個短篇小說而成的新型越劇，戲以春夏秋冬四場主戲顯示人生的起承轉合，在濃縮的空間中演出生命的意義，雖然感染力尚有不足，惟配合上緊貼時代的美術設計，燈光佈景，又自然地融入戲曲身段、唱腔，令觀眾全情欣賞一齣有意思的好戲，這就滿足了入座觀眾的要求了。

筆者 若青

### 粵劇新一代生旦各有本色



陳麗芳、鳳影虹、文劍非合演《巧結鳳釵緣》

經過十年學習期，十年成長期的陳麗芳，如今已經憑着過去的經驗，家人的支持，組織了一個長期班，有固定的拍檔，時有演出。自少年時追隨林錦堂學藝，繼而投班演出，因病輟演，病癒後入廣東劇校深造，長期隨許君漢練功，在在都顯出她對粵劇的熱誠和執着。因為她全情投入，她看不到外面的世界，因為她的執着，致令她跳不出個人的框框，舞台上只見她步步為營，刻意卻不細緻的演出法，使她難以更進一步。

連看兩晚文劍非的《巧結鳳釵緣》和《珠聯璧合劍為媒》，使我懷念十多年前的陳碧英（文劍非原名），那時英姿煥發的陳碧英，比今日油腔滑調的文劍非演得好、認真。若文劍非是以此投戲迷之喜好，等於窒息了自己在藝術上的進展而矣。

老戲迷

### 兩年一度 孔雀重臨

#### 冷落威虎山 眾取陸文龍

湛江小孔雀劇團以一齣樣版粵劇《智取威虎山》來港與隔別兩年的香港觀眾見面，教本地觀眾難忘的；却是梁兆明擔演的兩套個人做功繁重的《周瑜》和《雙槍陸文龍》。以筆者的觀感，年紀輕，聲線好，身手矯捷俐落是梁兆明的優點。惟礙於火候未夠就演不出周瑜的好勝自大，只能以豐富的表演程式，博取觀眾的喝采。難得者是這兩場戲的上座率雖僅及半數，惟場內掌聲震撼的程度，卻似綻放煙花，此起彼落，教人對粵劇前路再生憧憬？

戲迷手記



湛江小孔雀劇團演出最後一場時，戲迷蜂湧台前，台上台下熱鬧鼓掌。

### 龍貫天成功之作

縱觀龍貫天最近參加演出的新劇：《妻嬌妾更嬌》、《陰陽判》、《殺狗記》、《余太君掛帥》、《劉伶醉酒》、《雪嶺奇師》等，最可觀還是他在《余太君掛帥》中演楊七郎，不論唱腔、扮相和做與打都有很平均的水準，最無厘頭是在《殺狗記》的演出，那是一個沒有發揮的戲，他在劇中演一個中了狀元的書生，但他在劇中的扮相沒有一場是書生打扮的，全是以他在《武松》一劇中的戲服裝扮出現，原來他是要為尾場的《打麵缸》作伏線，因為《打麵缸》中的龍貫天角色是一個馬弁。

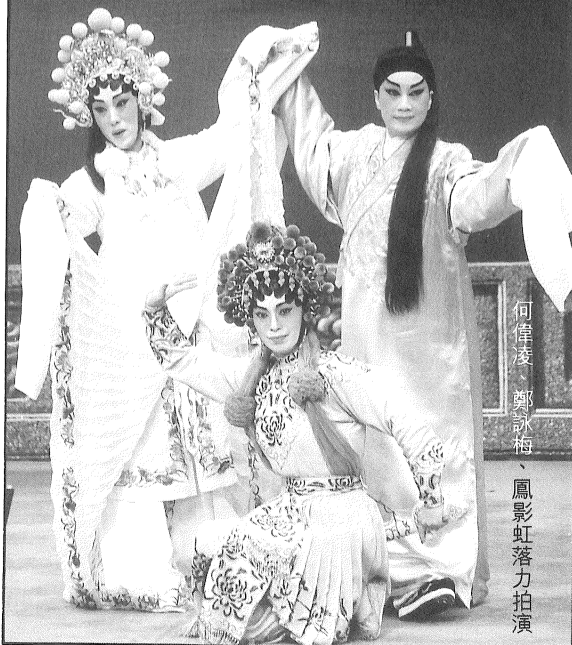
《殺狗記》古本是殺狗勸夫，重兄弟之情。但現在的新編劇可說是失敗之作。劇中不要說沒有宣揚兄弟情，更沒有寫夫妻愛，就只是胡鬧而已。《妻嬌妾更嬌》也是一個胡鬧劇，那是取材很久以前一部西片《入害棺材死錯人》，但可以粵劇的異類劇看，一如「福陞」演出的《三鎖玉郎心》、《佳偶天成》等。

朱侶

弟情，更沒有寫夫妻愛，就只是胡鬧而已。《妻嬌妾更嬌》也是一個胡鬧劇，那是取材很久以前一部西片《入害棺材死錯人》，但可以粵劇的異類劇看，一如「福陞」演出的《三鎖玉郎心》、《佳偶天成》等。

原文轉載於大公報九九年八月十三日

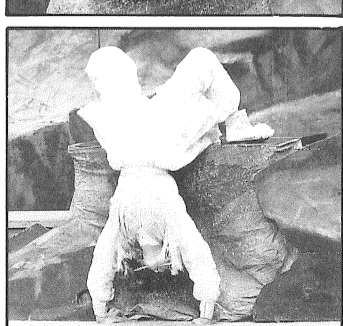
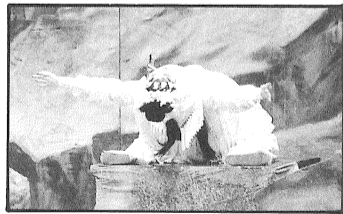
### 《白蛇新傳》



何偉凌、鄭詠梅、鳳影虹落力拍演



由鄭詠梅領導的金玉堂劇團，近年常排演一些唱做豐富、冷門劇目，今次的《狄青與雙陽宮主》、《白蛇新傳》亦不例外。與初次合作的何偉凌顯見是下了功夫排練，各台柱均表現稱職。惟是安排過多表演程式，會把戲味削弱和拖慢節奏，只有恰到好處，見好即收，方令觀眾回味。



看鄭詠梅盜草連環動作

# 友義長存廿六載 同歡談笑樂無邊 錦園姐妹齊歡聚 各領瓷杯記週年



認真討論，各人神色不一

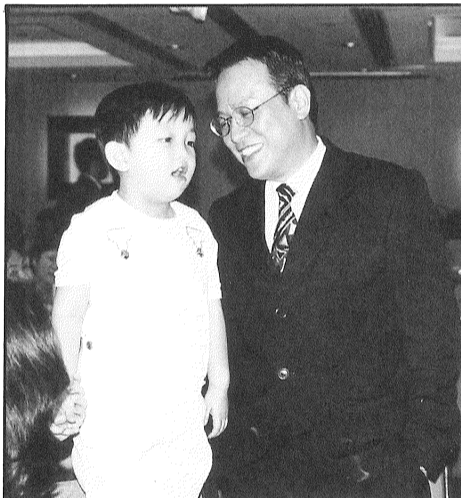
錦園銀禧的印象猶鮮，廿六週年紀念聚餐卻已來臨，可見時光飛逝。八月一日聚會當日，天公造美，天朗氣清，正好襯托着眾人的愉快心情。也許是姐妹同心，歸屬感與責任感兼備，未到黃昏，會址已見人頭湧湧：取錄音機、拿相簿、搬紀念品等……一眾浩浩蕩蕩地踏上咫尺之遙的聚餐地點——六國酒店。

偶像林錦堂先生在藝青雲陪同下準時到達，平靜的餐廳內頓覺熱鬧起來。鎂光燈下，西裝畢挺、臉帶笑容的偶像自不會推辭與各戲迷朋友合照。忙過了拍照時段，各人自動自覺地圍攏着偶像，集中精神一同談論劇藝，焦點當然離不開七月份的演出是如何精采動人，話題扯到紀念唐滌生逝世四十週年的演出，說到唐滌生筆下的名劇，不論是任劍輝、何非凡、麥炳榮、陳錦棠等紅伶當年開山擔演的角色，在今日而言；那一個及得林先生演得多？演得活。在興奮滿足之餘，又說到令人懷念的《枇杷山上英雄血》，眾人又是連番嘗試去說服偶像再顯身手，讓未見識過的戲迷一開眼界，讓更多的觀眾認識你允文允武，文武雙全……。

筵席在和融的氣氛下終到尾聲，眾人和偶像道別過後更不忘攜着一份廿六週年紀念品滿足、愉快地踏上歸程。



過去了四份一世紀，今年將是新的開始



這小子是誰？竟然班門弄斧，在偶像面前大唱李後主



## 慶 鳳 鳴 劇 團

1999年9月10日至16日  
北角新光戲院

慶鳳鳴劇團網址：<http://home.netvigator.com/~wlls/index.html>

日期	劇目	日期	劇目
10/9	朱弁回朝	13/9	柳毅傳書
11/9	洛水神仙	14/9	莫愁湖
12/9	(日)漢武帝	15/9	李後主
	(夜)重續金陵未了緣	16/9	朱弁回朝

台柱：林錦堂 阮兆輝 任冰兒  
梅雪詩 尤聲普 廖國森



徒兒們連番演出，為師者既忙於教戲，又忙於睇戲，繼而坐低論戲不亦樂乎！

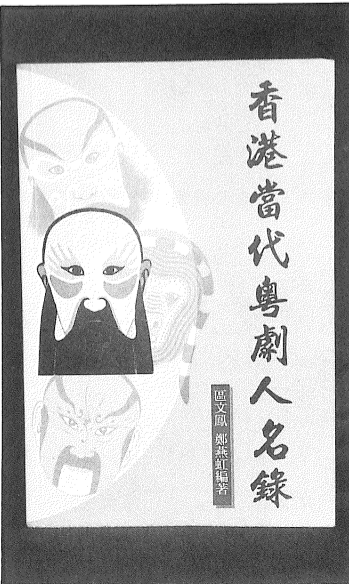
### 《粵曲基本知識》出版

黃少俠編著

資深粵曲名宿黃少俠，人們慣以「叔稱之」。少年時代就醉心於粵樂曲藝，是故未退休前就以業餘身份參與戲曲活動。曾於六十年代風靡本港粵劇壇之「南國粵劇團」，就是由黃少俠以藝名「丁」擔任該團之音樂領導，並負責音樂與唱腔設計及新譜創作。其後歷任工聯會工人俱樂部、旺角區居民協會、中文大學（音樂系）粵劇研究計劃等機構之粵曲導師，目前仍執教於本港佛教法住文化書院的粵曲班。

黃少俠為人廉耿，一心只以推廣粵樂曲藝為己任。由於年事已高，故決將多年參與工作之經驗及鑽研所得，編著成書，書名《粵曲基本知識》，公諸於世，讓後學者多一條遵循學習的途徑。本書內容廣泛而詳盡，包括如何認識工尺譜、叮板及其符號、如何掌握節奏、怎樣分別上句和下句、歌唱時如何能達致字正腔圓、掌握正確速度……甚至甚麼時候吸氣都有提及。至於梆黃及歌謠等體系的分析，則包括每種曲牌的字數及句式結構、各個行當的唱法、調門與唱腔的變化以及各種特定唱腔的運用……等等。

本書由臭皮匠出版社出版，並由中華書局（香港）有限公司為海內外總發行，各大書局有售。



香港當代粵劇人名錄

由藝術發展局贊助經費，香港中文大學音樂系粵劇研究計劃出版的「香港當代粵劇人名錄」，已於九九年五月份發行，書內收錄有三百餘人的傳記，主要資料來源於個人訪問，部份資料有從報刊、雜誌、場刊，收集再從中整理。本書的出版目的是藉此為香港當代粵劇工作者、評論家、研究者保留一份紀錄。當代的含義，是以中華人民共和國建國為時代的分界線。收錄的人物，是一九四九年以後至一九九九年，活躍於香港的粵劇界人士。編者的心願是希望透過這本書，讓讀者對近半個世紀的香港粵劇工作者，有初步的認識，從而管窺近五十年來，本港粵劇發展的大概。（以上資料取於「香港當代粵劇人名錄」之前言及編者的話）

九九九年九月至十二月各劇團/神功戲/演唱會演期一覽表

Table with columns: 日期及地點, 劇團/主要演員, 劇目/曲目/備註. Contains performance schedules for various theaters and troupes from September to December.

Table with columns: 日期及地點, 劇團/主要演員, 劇目/曲目/備註. Contains performance schedules for various theaters and troupes from September to December.

唐滌生逝世四十週年紀念匯演

Table with columns: 日期及地點, 劇團/主要演員, 劇目/曲目/備註. Details the commemorative performances for Tang Lai-seng's 40th anniversary.

Table with columns: 日期及地點, 劇團/主要演員, 劇目/曲目/備註. Details the commemorative performances for Tang Lai-seng's 40th anniversary.

香港國際粵劇匯演

Table with columns: 日期及地點, 劇團, 主要演員, 劇目, 劇團來源地. Lists international Cantonese opera performances with actor details and origins.

Table with columns: 日期及地點, 劇團, 主要演員, 劇目, 劇團來源地. Lists international Cantonese opera performances with actor details and origins.

「粵劇論壇」

編劇家唐滌生與香港粵劇
地點: 高山劇場劇院
策劃: 黎鍵 主持: 葉世雄、陳婉紅
9月19日 下午1時30分

「粵劇編劇沿革與唐滌生」
講者: 葉世雄、余慕蓮、葉紹德、吳任峰、黎鍵
下午3時45分

「香港粵劇舞台藝術與唐滌生」
講者: 葉紹德、蘇翁、阮兆輝、楊智深、溫誌鵬
10月23日 下午1時30分

「粵劇編劇沿革與唐滌生」
講者: 葉紹德、蘇翁、梁漢成、吳任峰、楊智深
下午3時45分

「講座」
地點: 香港文化中心行政大樓會議室
主持: 楊智深
11月6日 下午3時

主題: 唐滌生的編劇成就
講者: 阮兆輝、杜國威
11月20日 下午3時

主題: 唐滌生名劇中的音樂創作
講者: 梁漢成、余少華